



EMBASSY OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
BRATISLAVA

Ref.: 329/Pol/VII/10

The Embassy of the Republic of Indonesia in Bratislava presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic and has the honour to convey the latter herewith diplomatic note of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia ref. D/01624/07/2010/58 regarding notification for the Agreement between the Government of the Republic of Indonesia and the Government of the Slovak Republic on Visa Exemption for Holders of Diplomatic Passports and Service Passports signed in Jakarta on March 29, 2010 that the Government of the Republic of Indonesia has fulfilled its legal procedures for the entry into force of the said Agreement (attached).

In Accordance with Article 10, the said Agreement shall come into force on the 30th day of the receipt of the last notification by which the Parties inform each other, through diplomatic channels, that their internal requirements for the entry into force of the present Agreement have been fulfilled.

With regards of the notifications that already have been issued and sent through diplomatic channel by both parties, the Embassy of the Republic of Indonesia in Bratislava is pleased to inform the Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic that the said Agreement shall come into force on July 31st, 2010 (30th day of the receipt of the last notification from both parties through diplomatic channel).

The Embassy of the Republic of Indonesia in Bratislava avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic the assurances of its highest consideration.

Bratislava, July 12, 2010



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
OF THE SLOVAK REPUBLIC**

Attn. : Consular Directorate, fax: 59783929
Cc. : Directorate General for Legal Affairs, fax: 59783709
Directorate General for Economic & ODA, fax: 59783809
6TEO Directorate - Asia, Afrika, Latin America and
Persian Gulf States Territorial Department, fax: 59783849

Hlboka cestá 2, 833 36 Bratislava



KEMENTERIAN LUAR NEGERI
REPUBLIK INDONESIA

No. D/01642/07/2010/58

Kementerian Luar Negeri Republik Indonesia menyampaikan salam hormatnya kepada Kedutaan Besar Republik Slovakia di Jakarta dan dengan hormat memberitahukan bahwa Pemerintah Republik Indonesia telah memenuhi prosedur hukum yang diperlukan bagi berlakunya Persetujuan antara Pemerintah Republik Indonesia dan Pemerintah Republik Slovakia mengenai Pembebasan Visa bagi Pemegang Paspor Diplomatik dan Paspor Dinas, yang ditandatangani di Jakarta pada tanggal 29 Maret 2010.

Sesuai dengan Pasal. 10, Persetujuan ini mulai berlaku pada hari ke-30 sejak diterimanya pemberitahuan terakhir dimana para pihak saling memberitahukan, melalui saluran diplomatik, bahwa persyaratan masing-masing pihak untuk pemberlakuan Persetujuan ini telah dipenuhi.

Kementerian Luar Negeri Republik Indonesia menggunakan kesempatan ini untuk menyampaikan kepada Kedutaan Besar Republik Slovakia penghargaan yang setinggi-tingginya.

Jakarta, 1 Juli 2010

Kedutaan Besar Republik Slovakia
Jakarta

Cc.: Direktorat Eropa Tengah dan Timur
Direktorat Konsuler
Kementerian Luar Negeri Republik Indonesia

No. D/01642/07/2010/58

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia presents its compliments to the Embassy of the Slovak Republic in Jakarta and has the honour to inform the latter that the Government of the Republic of Indonesia has fulfilled its legal procedures for the entry into force of the Agreement between the Government of the Republic of Indonesia and the Government of the Slovak Republic on Visa Exemption for Holders of Diplomatic Passports and Service Passports signed in Jakarta on March 29, 2010.

In accordance with Article 10, the said Agreement shall come into force on the 30th day of the receipt of the last notification by which the Parties inform each other, through diplomatic channels, that their internal requirements for the entry into force of the present Agreement have been fulfilled.

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the Slovak Republic, the assurances of its highest consideration.

Jakarta, July 1, 2010

Embassy of the Slovak Republic
Jakarta



Cc.: Directorate of East and Central European Affairs
Directorate of Consular Affairs
Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia